

---

(Enregistré sur les Records le 23 Novembre 1858).

AT THE COURT AT WINDSOR

the 13th day of November 1858

PRESENT

THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY  
HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE CONSORT, &c.

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 30th day of October last, in the words following, viz. :—

Modification  
à la Procédure  
en Plaids  
d'Héritage.

“YOUR MAJESTY having been pleased by Your Order in Council of the 31st of July last, to refer unto this Committee the humble petition of Peter Stafford Carey, Esquire, Bailiff of Guernsey, setting forth :—That with a view to improving the course of proceeding in the *Plaids d'Héritage*, the Royal Court of that Island, on the 27th day of March, 1858, adopted a *Projet de Loi*, intituled, “*Loi portant modification à la procédure en Plaids d'Héritage*,” in order that, if approved by the States, the same might be submitted to Your Majesty's Gracious consideration :—That the said project was approved by the States at an Assembly, holden before the said Petitioner, on the 16th day of April, 1858 :—That at the Chief Pleas after Easter in the said year 1858, the said Royal Court adopted certain additional Articles,

1858.

in order that, if the same were approved by the said States, they might be incorporated with the said *Projet de Loi*:—That the said additional articles were on the 21st day of June last approved by the said States, at an assembly holden before the said Petitioner:—That the said *Projet de Loi*, with the additional articles incorporated therein, was set forth in the Schedule annexed to the said Petition; And humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the said *Projet de Loi*, and to order that the same should be in force as a law within the Bailiwick of the Island of Guernsey.

“THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty’s said Order of Reference, have this day taken the said Petition and *Projet de Loi* into consideration, and do agree humbly to report as their opinion to Her Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to approve of and ratify the said *Projet de Loi*, and to order that the same shall be in force as a Law within the Bailiwick of the said Island of Guernsey.”

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration, was pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve thereof, and to approve of and ratify the said *Projet de Loi*, and to order that the same shall be in force as a Law within the Bailiwick of the Island of Guernsey. And Her Majesty is further pleased to order, that the said *Projet de Loi* (copy whereof is hereunto annexed), together with this Order, be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly. And the Lieutenant-Governor, or Commander-in-Chief, the Bailiff and Jurats of the Royal Court, and all other Her Majesty’s Officers in the said Island, for the time being, and all other persons whom it may

concern, are to take notice of Her Majesty's pleasure hereby signified, and govern themselves accordingly. 1858.

WM. L. BATHURST.

SCHEDULE to which reference is made in the foregoing Order :—

LOI PORTANT MODIFICATION À LA PROCÉDURE  
EN PLAIDS D'HÉRITAGE.

1.—Les deuxième et troisième défauts en Plaids d'Héritage contre les Affieffeurs, Créditeurs, ou Engageurs d'une Saisie sont abolis. Bien entendu qu'il y aura un intervalle de 40 jours entre le premier défaut et la procédure subséquente.

2.—Après le premier défaut, l'ajour à la partie principale sera servi cinq jours avant celui auquel la cause doit passer. Pourvu toutesfois que le Sergent ne sera tenu de servir lesdits ajours à moins qu'ils n'aient été livrés à son bureau 24 heures auparavant.

3.—Dans une suite en Plaids d'Héritage contre les Affieffeurs, Créditeurs, ou Engageurs d'une Saisie, si un Affieffeur, dont le contrat d'Acquisition aura été enregistré au Greffe trois ans pour le moins avant la renonciation en Plaids d'Héritage, se décide à ne pas se faire tenant de la Saisie, il aura la faculté (au lieu de renoncer à son affieffement) de faire bon au tenant de la Saisie le prix porté dans ledit contrat.

4.—Lorsque le vendeur d'une rente est suivi comme garant à prendre une Saisie, ou à remplacer et faire bon telle rente, il aura la faculté (au lieu de prendre la Saisie ou de faire bon ladite rente), de rembourser la bourse-déliée portée dans le Contrat de Vente, avec les arrérages légaux.

5.—Lorsqu'un héritier est suivi comme garant dans une Saisie, en raison d'une Obligation créée par celui dont il a hérité, il aura la faculté, au lieu de s'immiscer dans la Saisie, d'abandonner, en faveur de celui qui se fera tenant de la saisie, les Immeubles qui lui

1859.

sont échus de la succession du défunt, ou de lui faire bon la valeur qu'avaient lesdits Immeubles, lors de l'ouverture de ladite succession.

6.—Pareillement, lorsqu'un légataire d'immeubles est suivi en raison d'une obligation créée par le testateur, il aura la faculté d'abandonner son legs ou de faire bon la valeur qu'avait ledit legs lors de l'enregistrement du Testament.

7.—Dans l'Île de Guernesey les ajours en Plaids d'Héritage seront servis par le ministère du Sergent de la Reine, lequel recevra à l'avenir pour le port desdits ajours, comme suit, savoir :—

	Tournois.		
	£	s.	d.
Les ajours sans relation.....	0	17	6
Les ajours avec relation.....	1	1	0

Dans les comptes de frais curiaux, les sommes ci-dessus seront chargées pour paiements au Sergent, au lieu des frais actuels.

---